Año II.—Núm 552

Valparaiso, mártes 9 de noviembre de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA,
CALLE DE PRAT, NÚM, 76.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
GERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.

Salidas de vapores

Jompañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.
JOMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)
SALIDA EN DIA SABADO
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

Vapor MAGELLAN,
su capitan Pepper, saldrá para Europa el
sábado 13 de noviembre.
Este vapor tocará en Bahía y Pernambuco y tambien en Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor ITATA,
su capitan Chase, saldrá para Caleta Buena con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Pabellon de Pica é Iquique el
miércoles 10 de noviembre
a las 5 de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Paposo y Los Vilos.

Vapor CACHAPOAL,
su capitan Mayhew, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 10 de noviembre
a las seis de la tarde.

Vapor AYACUCHO,
su capitan Thompson, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala y Pisco el
sábado 13 de noviembre
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos y la para San Francisco.

Vapores para el sur.

Vapor LAUTARO,
su capitan Savory, saldrá para Lota el
viérnes 12 de noviembre
a las cinco de la tarde.
En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor VALDIVIA,
su capitan Dun, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
6 y 21 de cada mes,
a las doce del dia.
Los vapores que salen de Valparaiso para el sur el 6, 14 y 29 de cada mes, conducen carga y pasajeros para Castro e intermedios, con trasbordo en Puerto Montt al vapor *Pudeto:* el que se despacha el 21 recibe carga y pasajeros para Maullin, con trasbordo en Ancud.
Las Compañías no pueden en ningun caso responder por la seguridad de las conexiones, ni por la exactitud de las fechas de llegada y salida del vapor de los canales.
Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándolas en dichas ciudades.
Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON,
Jerente.— Compañía Sud-Americana de Vapores.

JUAN PRAIN,
Ajente.— Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de Compañías

Compañía
ALEMANA DE VAPORES
«KOSMOS.»

SALIDAS PARA EUROPA
POR LA VÍA DEL CANAL DE SMITH Y ESTRECHO DE MAGALLANES.
Los siguientes vapores saldrán para
HAVRE Y HAMBURGO,
con escala en Coronel, Punta Arenas, Montevideo o un puerto del Brasil.
Menes, capitan Wilson, el 27 de octubre.
Ibis, capitan Voss, el 16 de noviembre.

SALIDAS PARA EL NORTE.
Setos, capitan Danielsson, el 7 de noviembre.
Neko, capitan Prehn, el 18 de noviembre.
Para Iquique, Arica, Mollendo y Callao.
Desde el mes de diciembre hasta el de mayo de 1887, sale cada cuatro semanas un vapor de Valparaiso para San José de Guatemala y otros puertos de Centro América.
Por fletes y pasajeros véanse con
VORWERK Y CA.,
444-1-a ajentes jenerales.

SEGUROS

(437-1-a)

LA VALPARAISO.
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882
Capital suscrito 2.000,000 de pesos.
Junta de administracion para 1886.
Presidente..... don Cárlos G. Huidobro
Vice-presidente..... » Agustin Solari
Director..... » Cárlos E. Browne
Id ..... » Juan N. 2.º Jara
Director..... don Emilio Escobar
Suplente ..... » Roberto Pretot
Id..... » Jorje Rose Innes
Jerente don Emilio Escobar
Ajentes en Santiago, don J. F. Cuevas y Ovalle y don Roberto Eyzaguirre, Huérfanos, 20 D.—Talca, don Cárlos Holzmann—Concepcion, los señores J. S. Galindo y C.—Serena y Coquimbo, don Eduardo Marin Solar—Ovalle, don Pedro A Amenábar—Tacna, don Alvino Reimers. Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina Valparaiso, calle de Arturo Prat, 98.
EMILIO ESCOBAR, director-jerente.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
308-1-a

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
J. M. WHITE, Cochrane, 60. 318-1-a

COMPANIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 3
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Iquique, North y Jewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccaro y Trucco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion. Lawrence y Ca.
En Tomé, H. P. Hinrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras mercaderías a precios moderados. 444-1-a

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.
318-1-a J. M. WHITE, Cochrane, 60.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
245-1-a.

LA PROTECTORA
COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 1.000,000
CONSEJO DE ADMINISTRACION:
Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.
Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.
Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.
ISAAC A PRIETO, director-jerente.
Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, 25-B. ENRIQUE MEYER SCHOLLE.
307-1-a

La America
A AMERICA.
Compañía Nacional de Seguros.
ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL.....	$ 2.000,000
FONDO DE RESERVA.....	300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS Á PRIMAS MODERADAS.
JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.
PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.
DIRECTORES: Señores Santiago 2.º Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.
ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.
AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan: Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano: Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.
OFICINA..... Calle Arturo Prat, N.º 124
373-1-a

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente.....	Don Federico Varela.	Director.....	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente...	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director.....	» José Joaquin Hernandez.	Id.....	» Jorje Halle.
Id.....	» Francisco Newman.	Jerente.....	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm 97.
MANUEL MONTT TORO, jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 259-1-a

AJENTES
DEL
Vino Subercaseaux en Valparaiso:
Señores MALDINI MAUBRAC
Señores SALAS HERMANOS Y CA.
Señor JUAN PARDO CORREA
Blanco, 126.

Facsímile de la etiqueta: papel amarillo con letras negra y oro.
Exijir en cápsulas y corchos el nombre Ramon Subercaseaux.

Los señores Maldini Maubrac tienen el único depósito del vino en barricas
410-1-a

FABRICA DE LA UNION.
165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower, Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Société Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS
CASILLA, 382. 445

LA ESTRELLA BLANCA
TÉ **TÉ**
MARCA COMERCIAL.
EL ÚNICO PREMIADO
DE
ROGERS Y COMPAÑIA.

Durante los últimos 30 años hemos hecho un estudio minucioso y especial de **ese artículo noble, EL TÉ,** y repetidas veces hemos introducido nuevas clases, adaptadas a los variados gustos de nuestros parroquianos.
Nuestros esfuerzos para darles gusto, vendiendo siempre **el mejor valor al precio,** han sido premiados con **un aumento constante en nuestras ventas,** lo cual es nuestro deber dar a conocer, por medio de la prensa, a nuestros compradores y al público en jeneral.
Creemos **mejor,** sin embargo, que el artículo habie por sí mismo, dando su propia evidencia, así que, con entera confianza llamamos la atencion hácia la clase popular,

TÉ EXTRA-SUPERIOR

la cual, una vez probada por los aficionados los mas exijentes **será pronunciado no solamente** el mejor valor al precio, **sino** que posee toda la **pureza, fragancia y esquisito sabor,** que se espera encontrar en **TÉES** que actualmente se venden a **un quince por ciento** mas en precio.
Mas de una vez nos hemos permitido dar nuestras ideas sobre la preparacion de esta bebida tan delicada, y como esto es un punto **del todo importante** para quien quiera tomar una taza **buena de TÉ** pedimos atencion especial a los pormenores que siguen:

LA PREPARACION DEL TÉ.

LA PREPARACION.—La tetera debe estar siempre limpia, tanto por fuera como por dentro.
El fuego sobre el cual se calienta el agua debe ser sin humo, pues de lo contrario, puede el agua agarrar el gusto de la leña o carbon y echar a perder el TÉ. *Enjuáguese con agua caliente la tetera del TÉ. Póngase el TÉ a remojar al momento en que hierva el agua;* pues un buen TÉ solo puede hacerse con agua hirviendo y *no* con agua ya hervida o que ha permanecido hirviendo algun rato.
Es una equivocacion agregar TÉ nuevo al que ya está remojado. Si mayor cantidad se necesitase, o si se quisiera mas cargado, se debe remojar por separado en otra tetera; por lo tanto, dos teteras nunca serian demas.
¿CUÁNTO TIEMPO DEBE REMOJARSE EL TÉ?—De 7 a 12 minutos, segun la clase de TÉ y el carácter del agua.
Solicitamos comparacion, y cuando se nos pida, tendremos mucho placer en enviar muestras.

ROGERS Y COMPAÑIA
IMPORTADORES DE TÉ
308-1-a VALPARAISO.

G. ROSENBERG

Valparaiso Hamburgo

AJENTE JENERAL Y REPRESENTANTE PARA CHILE Y BOLIVIA del afamado establecimiento de
MAESTRANZA Y FUNDICION
Phönix Laar, Ruhrort, Alemania,
cuya especialidad son los Riele de Canaleta de Acero Bessemer para Ferrocarriles Urbanos, Rieles de Acero Bessemer para Ferrocarriles, de los cuales Inglaterra en 1885 ha importado 45,00 toneladas; Durmientes de Acero lonjitudinales y transversales, Planchas de Acero para buques, etc., etc.
Pau Dietrich Berlin
FERROCARRILES portátiles y semi-portátiles, de ACERO.
CARROS para carga, metales, equipajes; para ferrocarriles urbanos, etc.
LOCOMOTORAS (Tender Locomotives) para trocha angosta y para gradientes de 6%.
RUEDAS y EJES de ACERO, etc., etc.
CERTIFICADOS ORIJINALES de las direcciones de los FERROCARRILES REALES DE PRUSIA, de INJENIEROS INGLESES, cátalogos, presupuestos, etc., están a disposicion de los interesados.
482—6 ms.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.
de Francisco de Rio y Ca.
San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.
CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (86)

LUZ Y TINIEBLAS

POR G. L. BULWER.

(Traducido para *La Union.*)

Quienquiera que seais, le habeis hecho menos crueles las últimas horas de su vida; yo os bendigo. Si alguna vez, aun pasados largos años volvemos a encontrarnos, y en ese momento puedo seros útil en cualquiera cosa que sea, disponed de mí; mi corazon, mi alma y mi vida os pertenecen y siempre serán mui felices en serviros. Si perteneceis realmente a la familia de mi pobre madre, velad por Sidney mi jóven hermano; está en Northampton, casa de M. Morton.
Si sois bueno para con él, Dios os recompensará, y mi madre que está en el cielo, rogará por vos.
Para mí, no pido la proteccion de nadie, entro a la vida, y obraré de modo de formarme una posicion. Tengo tal horror para recibir beneficios de los demas, que no os agradeceria la felicidad que me proporcionais en este momento, si la tumba de mi madre no encerrase las huellas de todo lo que os debo.

FELIPE.»

Arturo envió su misiva a la direccion de Vaudemont en Lóndres, la única que conocian los Beaufort.
Esta circunstancia hizo que Felipe no la recibiese el mismo dia.
Durante este tiempo la enfermedad de Arturo hacia rápidos progresos; lo habian abandonado completamente sus fuerzas.
Roberto Beaufort, mui asustado por el cambio visible que se operaba en su hijo, estaba de tal modo preocupado por sus temores egoistas que trataba de engañarse a sí mismo sobre el estado de Arturo, y no lo consideraba tan peligroso como lo estaba en realidad.
Es menester decir ademas, aunque esto sea mui triste de confesar, que su afeccion por su hijo, era mas bien un sentimiento de orgullo que de amor paternal.
La larga ausencia de Arturo habia debilitado entre ellos los lazos de la costumbre.
Este pobre jóven era mas bien para su padre un heredero del nombre y de los bienes de Beaufort, que un hijo tiernamente amado; destruida la herencia, el hijo era menos querido y se pensaba menos en él.
La pobre señora Beaufort, instruida a medias de los terrores de su marido, no acordaba a sus temores interesados mas que una atencion secundaria.
A pesar de su insignificancia notoria, su completa nulidad, la pobre mujer era madre; con esto está dicho todo.

Tenia mucha razon el autor que decia «¡que el corazon de una madre es la obra maestra del Creador!»
En presencia del estado de su hijo, la señora Beaufort habia sufrido una entera transformacion.
Iluminada por ese instinto maternal que no le falta al mas desgraciado de los animales, sostenida por su corazon de madre, habia encontrado en sí misma cualidades que jamas habia manifestado hasta entonces.
Pasaba todas las noches al lado del lecho de su hijo, lo velaba, lo cuidaba, lo consolaba con esa fuerza, ese coraje, esa constancia, esa solicitud cuyo secreto poseen solo las madres.
Arturo habia sido siempre de una constitucion débil, de una complexion delicada; a causa de esto, se habia dejado arrastrar por jentes mui inferiores a él, salvo bajo el punto de vista de la fuerza y de la salud.
Estos compañeros de placer, fueron para Arturo, rico, jeneroso, la causa de la pérdida de su salud y de las esperanzas de su juventud.
Lo arrastraban a orjías sucesivas y su bolsa hacia todos los gastos, que destruian poco a poco su temperamento delicado y que gastaban con relaciones fáciles y engañosas las buenas cualidades de su corazon.
En efecto, el pobre niño habia vivido demasiado para el placer, sin haber podido conocer jamas la verdadera felicidad de un amor puro, sincero y profundo.
Era cuando su salud estaba destruida por los placeres sin alegría y sin felicidad, cuando volvia al seno de su familia para oir hablar de ruina y para morir.
Una tarde, Arturo, fatigado de la cama que habia guardado desde muchos dias, estaba delante del fuego tendido sobre un canapé.
Camila, sentada detras de él, lo contemplaba en silencio, pero tenia cuidado de no ponerse al alcance de su vista a fin de que no notase las lágrimas silenciosas que no podia contener.
La señora Beaufort, sentada en un rincon de la chimenea a los piés de su hijo, le leia las novelas del dia, novelas que pintaban con colores tan brillantes y alegres la vida de los *felices* de la tierra.
—Mi buena madre, interrumpió Arturo, no puedo tener ningun interes en la descripcion de la falsa y mentirosa vida que desgraciadamente he llevado... Conocia su valor real y no me impedia sonreir de piedad. ¡Ah! si yo hubiese tenido un empleo, una profesion! Pero con qué objeto recordar el pasado! Decidme, madre mia, ¿conoceis a M. de Vaudemont, es robusto y goza de buena salud?
—Sí, es fuerte y de una escelente salud, pero está lejos de tener vuestra elegancia, mi querido Arturo.
—¿Os parece bien, Camila? ¿o algun otro ha cautivado ya vuestro corazon y vuestra imajinacion?
—Olvidais, mi querido Arturo, interrumpió vivamente la señora de Beaufort, que Camila apenas ha entrado en el mundo. Ademas, las afecciones de una jóven educada como Camila se reglan por la esperiencia de los padres. Tomad vuestra pocion, Arturo; parece os hará mucho bien; os encuentro mejor hoi, querido hijo.

En el momento en que presentaba a Arturo la pocion benéfica, la puerta del cuarto se abrió: Roberto de Beaufort, apareció en el umbral. Detras de él aparecia una sombra mas grande, mas majestuosa que la suya, pero al mismo tiempo mas abatida y mas ajitada.
A su vista, Camila palideció y volvió la cabeza con embarazo.
El estranjero, pasando delante de Roberto Beaufort, avanzó lentamente, casi temblando y se arrodilló delante del canapé donde se encontraba Arturo, tomó la mano de éste y la oprimió silenciosamente entre las suyas.
Todos callaban, ¿pero qué palabras habrian podido ser tan elocuentes como este silencio?
Arturo adivinó mas bien que reconoció a Felipe.
—Arturo... Arturo... perdonadme... vos que habeis consolado a mi madre en sus últimos momentos... primo mio... mi hermano... perdonadme...
Y como Arturo se levantase, abrió los brazos y Felipe lo oprimió contra su corazon.
No trataremos de describir los diversos sentimientos que ajitaban a los espectadores de esta tierna escena; mi pluma no sabria trazar las impresiones egoistas e hipócritas de Roberto, a las que se mezclaban algunas veces algunos sentimientos mas honrados, el estupor de la madre y la indefinible emocion de Camila.
—Me reconoceis Arturo, esclamó Felipe; aceptais este título de hermano que tan locamente he rechazado otras veces... y vos, Camila, vos a quien he visto de rodillas a mi lado implorando a vuestro padre, os acordais aún de mí? ¡Oh! mi querido Arturo!... esta carta... en efecto... este socorro inesperado fué el principio de una suerte mas feliz... es quizás a este socorro a lo que yo debo el nombre que he llevado desde entonces y siempre honorablemente. Nó, Arturo, no penseis jamas que pudieseis pedirme un favor, vos no podreis jamas mas que reclamar la mas santa y la mas sagrada de las deudas de reconocimiento...
—¡Oh! hermano mio... mi hermano! esclamó Arturo.

XVII.

En el estado de debilidad de Arturo no hubiese sido prudente prolongar por mas tiempo esta conmovedora entrevista.
Así, pues, Felipe salió algunos instantes despues del cuarto del enfermo, acompañado de Roberto Beaufort.
—Señor, le dijo, servios, os lo ruego, concededme algunos instantes.
Roberto se inclinó sin responder e hizo entrar a Felipe al salon.
Era justamente éste el mismo salon donde Felipe, muchos años antes, habia venido a implorar a Roberto para preguntarle qué habia sido de su jóven hermano.
Toda aquella escena se representó a su imajinacion; se vió a los piés de Beaufort, y se acordó de Camila, entonces niña, viniendo a unir sus plegarias a las suyas.

Felipe invitó a sentarse a Beaufort, con un jesto, y comenzó así:
—Señor Roberto Beaufort, olvidemos ambos el pasado; tenemos mútuos agravios que perdonarnos: reconozco aquellos que he tenido hácia vuestro noble hijo, que convengo, habia juzgado mal. Apesar de eso admitireis por vuestro lado que me es materialmente imposible abandonar el proceso.
La fisonomía de Roberto Beaufort se oscureció singularmente a estas palabras.
Habia esperado que Felipe retiraria su demanda de espropiacion.
Felipe continuó:
—No, señor Beaufort, no tengo derecho de renunciar. Debo hacer triunfar a la luz del dia el honor de mi padre y de mi madre; es un deber sagrado para mí conservar puros sus nombres y su memoria; es por esta razon que me es imposible abandonar este proceso. Pero, cuando yo he tomado la resolucion de entrar a vuestra casa, y entónces no tenia aún en lugar de la certeza que he adquirido, mas que la esperanza de ganar mi pleito, yo me habia prometido rechazar todo lo que estuviese fuera de la mas estricta justicia. Hoi quiero hacer mas aún. Si la lei se pronuncia en vuestro favor, quedaremos como estamos; si al contrario, decide contra vos, he aquí lo que quiero hacer, escuchadme: Vos conservareis el goce de los dominios de Beaufort, durante toda vuestra vida y la de vuestro hijo; no os pediré mas que una mínima renta sobre vuestros bienes, con la cual pueda solamente ayudar a mi hermano, si lo encuentro, y poder ofrecer una posicion conveniente a la que será mi esposa. Si vos quereis aprobar la eleccion única que puede hacer mi felicidad. Desearia para ella una existencia mas brillante que la que necesito para mí solo. Escuchadme, señor Roberto Beaufort; yo os pido en este cuarto donde ya una vez vine a suplicaros, no me rehuseis, acordadme la sola cosa que pueda asegurar mi felicidad sobre la tierra: dadme el solo corazon a quien amo, y que vuestro hijo sea realmente mi hermano. Si pruebo que tengo el perfecto derecho de llevar el nombre de mi padre, acordadme la mano de Camila y conservad todas las propiedades a las cuales renuncio de mui buena voluntad si deben pasar a las manos de mis hijos que serán igulmente los de vuestra hija.
Roberto Beaufort habia escuchado atentamente el pedido que Felipe le habia hecho con un tono patético y conmovido.
Su primer movimiento habia sido precipitarse en los brazos de Felipe, calmado de agradecimientos y de protestas hipócritas, por su desinteres y su magnanimidad, pero una reflexion súbita le vino a la imajinacion.
Roberto, falso, disimulado, ladino en los negocios, veia por todas partes engaños y subterfujios.
Si Felipe abandona tan facilmente sus propiedades a las cual tiene falso derecho, si gana su proceso, es claro que su causa no es tan buena cómo lo dice. Tal era la reflexion que vino a la imajinacion de Roberto.
A causa de esta idea, detuvo su espansion de repente y detuvo su mano que ya tendia hácia Felipe, y sus protestas sin fin murieron antes de nacer, en el fondo de sus labios.
Compuso hábilmente su fisonomía de manera que no espresa gran cosa, ni alegría ni tristeza, mi rechazo ni consentimiento, y respondió:
—Mi querido Felipe, estoi conmovido por el pedido que me haceis el honor de dirijirme: os lo agradezco; pero a pesar de todo mi deseo para daros inmediatamente una respuesta favorable, no puedo pronunciarme en la penosa situacion en que se encuentra actualmente la familia. Arturo está en un estado tal de gravedad, que nos deja poca esperanza: no sabria, en este momento, vos lo comprendereis, reflexionar acerca de lo que me pedis, ni hablar a Camila, cuya inclinacion de ninguna manera quiero forzar. Seria mui feliz teniéndoos por yerno, mi querido Felipe, y dejando a un lado la cuestion de este proceso que yo preferiria arreglar con vos amigablemente, aun sin eso estaria dispuesto a acordaros la mano de Camila, si esto no fuera contra su voluntad, designándola una dote conveniente, esperad, pues que Arturo esté un poco mejor, hablaré de vuestras intenciones a mi hija, y si os acepta por marido, no pediré otra cosa mejor que teneros por yerno. En seguida, ya veis... en fin, he aquí todo lo que yo puedo deciros por el momento.
Roberto, tomando por pretesto del plazo la enfermedad de Arturo, mentia espantosamente. No queria mas que ganar tiempo a fin de consultar con Lilburne, su digno cuñado, despues obrar segun lo exijieran las circunstancias, sobre el ánimo de Camila, sea en favor de Cárlos Spencer, sea en favor de Felipe, sea en contra de ambos.
No es raro entonces estar poseido de sentimientos jenerosos y entusiastas por una otra persona, y que estos buenos sentimientos desaparezcan cuando vemos que no han sido comprendidos ni apreciados.
En estos momentos confundimos la humanidad entera en un mismo pensamiento de disgusto y menosprecio; fué lo que sucedió a Felipe.
No fué enteramente engañado por las palabras melosas de Roberto, y despues de haberlo escuchado silenciosamente, le respondió, con una mirada de menosprecio:
—En todo caso, señor, la lei se pronunciará entre nosotros. Si, como pareceis esperarlo, ganais la causa, obrareis como os parezca; pero si el resultado del proceso es tal como lo pienso, entonces seré yo quien obre a mi sabor.
Hasta ese momento no os hablaré ni de vuestra hija ni de mis intenciones; mientras tanto no os pido mas que una sola cosa, y es la autorizacion para ver a vuestro hijo: me seria mui doroso no poder entrar al cuarto donde él sufre.
El tono firme y resuelto con el cual Felipe pronunció estas palabras alarmó de nuevo a Beaufort, que se apresuró a responder.
—Cómo, pues, mi querido sobrino, me dareis mucho sentimiento no considerando esta casa como la vuestra; tendré mucho gusto siempre en recibiros, y Arturo será feliz al veros a su lado.
Felipe no replicó una palabra; se inclinó y salió.
Roberto Beaufort lo acompañó ceremoniosamente hasta la puerta.
No bien hubo partido Felipe, Roberto Beaufort se apresuró a ir a casa de Lilburne.